

SCHWEIZ / EUROPA & EUROPÄISCHE SPRACHEN IN DER WELT

Deutschschweiz

- [Alles Gueti zum Geburtstag](#) engl dt / CDI25 (D)
[Ärde Wasser Füür u Wind](#) (Matthias Gerber) (gm)
[Breit dini Flügel us](#) ^{oo} dt (hm)
[D' Lüt säge-n-i heigi e Stärn](#) / SA, CDI01 (C)
[Dene vos guet geit](#) (Mani Matter) (cm)
[Dene vos guet geit - Snow is on the ground](#) / CDI29 (F)
[Di alti liebi Sunne](#) - Deheim vor üsem alte Huus / CDI02 (F)
[Dr Schacher Seppeli](#) (Ruedi Rymann) (B)
[Dr Sidi Abdel Assar vo El Hama](#)(Mani Matter) / *DaF* / (am)
[Du fragsch mi wär i bi](#) / SB, CDI03 (D)
[Gang rüef de Bruune](#) / CDI04 (H)
[Immer wenn ich trüürig bi - "Kraft"](#) (R.+U. Schweizer) (D)
[Händ anenand](#) - "Nidwaldner Tanzlied" / CDI05 (D)
[Heimetvogel](#) - S het deheim e Vogel gsunge / AM, CDI06 (D)
[Heya he heya](#) (Unmada Manfred Kindel) dt (&ch-dt StimmVolk / (dm)
[I schicke dir en Ängu](#) (Bea Schneider, Claude Bärtschi) dt engl (G od. H)
[Liebi bout e Brügg](#) (The Judds / B. Maurer) (D)
Mir StimmVolk-Lüüt, u.a. - „Ratzliedli“ (B)
[S isch de Wäg](#) (Regula Farner Rachdi) / CDI07 (bm)
[S isch itz Zyt](#) (M: Burjatien / T: M.Gerber & K.J. Beck)
NEU [Wo wei mer hi?](#) (K.J.Beck & M.Gerber) - auch dt. singbare Version

Naturjodel

- [Rugguseli](#) (Naturjodel sennisch, AI) / AM (A)
[Spitzbäch-Jüüzli](#) (trad. Muotathal SZ) / CDI08 (B)
Zäuerli 1 (Naturjodel sennisch, AR) / SB (A)
[Zäuerli 2 "Jo bo ho bo"](#) (Naturjodel, AR) / CDI09 (A)
[Naturjodel Begleitstimmen](#) / CDI10

Romandie / Französisch

- [Après du ruisseau](#) / CDI11 (hm)
Colchiques dans les prés
En avant blonde / AM (hm)
Le soleil s'est levé / SA (cism)
Ranz des vaches - "Lioba" (Gruyère)
[Vent frais du matin](#) (em)

Tessin / Italienisch

- [Buona sera miei cari compagni](#) / SA, CDI12 (D od. F Männer)
Che sarà (Ricchi e Poveri) (C)
[La bella romanina](#) / Ticino (F)
[Per te](#) (D)
[Vieni sulla barchetta](#) / Ticino (D)

Rumantsch / Ladin

Gerne nehmen wir Vorschläge entgegen.

Occitan (F / I / CH - "patois" an wenigen Orten)

Se canto Südfrankreich / CDI13 (F / Frauen D)

Deutsch DaF-Liedern (Deutsch als Fremdsprache)

Alles Gute zum Geburtstag engl / *DaF* / CDI25 (D)

NEU Am Morgen scheint die Sonne - Meckertroll (Beate Lambert) / (C)

Das Glück der Welt - Amazing Grace / *DaF* / (D)

Das Rad des Jahres dreht sich / CDI14 (dm)

Der Laden (Gerhad Schöne)

Die Felder liegen gross und still / AMb (Cis)

Erde meine Mutter ^{oo} (Gila Antara) / *DaF* / (dm od. D/A)

Es führt über den Main (Felicitas Kukuck) / (hm)

Es sass ein klein wild Vögelein / CDI17 (em)

Frühling voller Blüten ist (Pedro Dubs) / FF / (em)

Heya he heya (Unmada Manfred Kindel) dt (&ch-dt StimmVolk / (dm)

NEU HüterIn des Gartens (cm)

NEU Ich danke dir Leben - Gracias a la vida (Violeta Parra, Konstantin Wecker) / (am)

Ich danke dir Leben - Gracias a la vida (Violeta Parra, Konstantin Wecker) / (am)

Ich lausche dem Ruf meines Herzens / *DaF* / CDI18 (hm)

Ich lebe mein Leben in wachsenden Ringen / *DaF* / CDI15 (hm)

Ich liebe mich (Martina Weiler) / AM / (cm)

Im Samen der Baum (Luis Zett) / *DaF* / CDI16 (dm)

Lied der Erde / SB / (hm)

NEU Meckertroll (Beate Lambert) / (C)

Meine Seele singt in mit - "Im Einklang" (Hans Spielmann) / (C od. H)

Oh wie wäre das schön - Ide were were / *DaF* / SB (hm)

Rundherum dreht sich die Erde engl / *DaF* / (dm od. D/A)

Rundherum im Kreis engl / *DaF* / (dm)

Schläft ein Lied in allen Dingen / *DaF* / CDI19 (hm od. am)

Tief in der Erde ch-dt (Karin Jana Beck) (B)

Viele kleine Leute / CDI20 (dm)

Wer tanzt wie eine Feder (Ursula Seghezzi) / *DaF* / CDI21 (em)

Wie komm ich nur durch diesen Wald / SB (am od. hm)

Willkommen hier im Kreis (Karin Jana Beck) / *DaF* / (dm)

Wir sind die Kraft / *DaF* / (C/G)

NEU Wir sind hier, HüterIn des Gartens (cm)

NEU Wo wollen wir hin? & Wo wella mr na? zum Original "Wo wei mer hi?" (E-Dur od. Cis-Dur)

Skandinavisch / Saami

Gamla Moder Jord / HF2 (bm)

He oy lango loy la "Sammol Niillas" / AM (Des)

Ley o ley "Normu Jovnna" / SB, CDI22 (D)

Sommaren är ljuvlig - "Äggavisan" (G)

Englisch

All we are saying is give peace a chance (John Lennon) (D od. E)

Be still and know / CDI23 (Es/B)

Beauty is eternity - "Ya Jamil" / HF2 (cm)

Been travelling a day - Home is where the heart is ^{oo} (Ma Prem Narayani) (D)

Between darkness and light / CDI24 (cism)

NEU Come come whoever you are (T: Rumi / M: Sudhananda (dm)) Dwelling in the present moment (Z.Moore, G.Phillips) (dm)

[Feel the rhythm of your heart beat](#)^{oo} (Mayana) (H)
[Happy birthday just for you](#) ch dt / CDI25 (D)
[Heal the world - Om mani peme hung](#) / CDI26 (C)
[Hold me, never let me go](#) / CDI27 (am)
[I am one - "Stillness in motion"](#) (Lulu & Mischka) (C)
I like the flowers / HF1 (F)
I like to rise - "Country life" / SB (A)
[I sing for the mothers](#) (Betsy Rose) (dm od. em)
[Imagine](#) (John Lennon) (F)
NEU [Let the way of the heart](#) (Sannyas) (cm)
May the road rise to meet you / SB (D)
[Motherland](#) (Helen Yeomans) CDI28 (hm)
[Oh river](#) (Karisha Longaker) (C)
[Qué será será what ever will be](#) (A)
Roll down to Rio / SA (C)
[Round and round the earth is turning](#) dt (dm od. D/A)
[Round and round we dance](#) engl (dm)
[Snow is on the ground - Dene wos guet geit](#) / CDI29 (F)
[The sun is gonna shine](#) ^o (cm)
The river is flowing / HF1 (em)
[There is a fire burning for peace](#) ^{oo} (fism)
[This little light of mine](#) ^{oo} (E)
[Up above my head](#) ^{oo} (cm)
[We are the rising sun](#) (Ravyn Stanfield) (D)
[We shall be known](#) (Karisha Longaker) (G od. A)
[We shall overcome](#) ^o (C od. B)

Keltisch

Ionn-da, ionn-do /AM (Cis/Gis)

Spanisch / Lateinamerika

[Abre la puerta](#) (Glen Phillips) (dm od. cm)
[Abuelito fuego las gracias te damos](#) (dm)
[Ay que lindo es](#) ^{oo} / CDI30 (dm)
[Cuando mi barco navega - "La sirena"](#) / AM (am)
[De colores](#) ^{oo} / SB / CDI31 (C)
[En tus ojos de agua infinita - "Nazcawita"](#) (Miguel Molina) (cism)
NEU [Gracias a la vida](#) (Violeta Parra, Konstantin Wecker) / (am)
[Porompompom](#) ^o / CDI32 (gm)
[Sirenita de los rios](#) (Artur Mena Salas) / CDI33 (hm)
[Tierra mi cuerpo](#) ^{oo} / CDI34 (hm)
Un poquito cantas / HF1 (dm)
[Yo te daré](#) / SB, CDI35 (hm)

Portugiesisch / Brasilien

[Calma e tranquilidade](#) (Carioca, Brasilien) (am)
[Canta, amigo canta](#) ^{oo} (António Macedo) / CDI36 (dm od. cm)
[Eu vi Nana](#) / AM, CDI37 (dm/F)
NEU [O Mãe a natureza](#) (Brasilien) / SB (dm)

Griechisch

[Sto perigiali - "Arnisi"](#) (C)

Türkisch

[Bu aşk bir bahr-i](#) (Sufilied, islamische Mystik) / AM (cism)

[Şu dünyadaki – "Hayat bayram olsa"](#) / CDI38 (dm)

Slawisch

[Ajde Jano](#) (Mazedonien) / CDI39 (fm)

Ja helo (Alt-Slowakisch) / SB (dm)

[Oi Leli Lado](#) (Russland) / CDI40 (cm)

Romanes / Gypsy

[Aj Roma žan - "Drom"](#) / AM (em)

Ani Vodka / SA (hm)

[Hela hella la lay](#) / AM, CDI41 (em)

[Joi Mamo](#) / SB, CDII01 (hm)

[Laska Devla de manuša mamo](#) °° / CDII02 (dm)

Šilalo pañori / AM (dm)

[Voliv tut ages](#) °° / AM, CDII03 (cm)

Christlich

[Altísimo corazón](#) °° / CDII04 (am)

Amen (Nickomo) / SA (G od. A)

[Da pacem cordium](#) (Taizé) / FF (C-dorisch)

[De noche iremos](#) dt (Taizé) / (dm)

[El alma que anda en amor](#) (Taizé) / (fism od. gism)

Esulta l'anima mia / AM (dm)

Halleluja (russisch) / SB (D od. C)

Halleluja (russisch) / AM (A)

AFRIKA

[Amani leo](#) °° (Tansania) (D od. C)

Avamile - Lied der Fülle (Zulu) / AM (D/A)

[Ayikoo na mi](#) (Ghana, Ewe) / CDII05 (D)

[Baba la gumbala](#) / SB (C)

Bariki (Tansania) / SB (C)

[Bele Mama](#) ° (Nigeria) / AM, CDII06 (C-7/8)

[Bi na mo](#) ° (Kamerun) / CDII07 (D)

[Bobo Malé](#) (Burkina Faso / Dágara) / CDII08 (D)

[Bon ça va](#) (Westafrika) / HF1 (E)

[Doe doe barima doe doe](#) / HF3, CDII09 (Cis/Gis)

Gung gunga reya / SA (A)

Idé weré weré (Yoruba/Nigeria) / SB (hm)

[Kizingu](#) (Kongo) (C)

La muna minde (Nubier/ Äthiopien) / SB (D/A)

[Lala we Qawu](#) (Zulu) (D)

[Mama eh](#) (Kongo) / CDII10 (G/D)

NEU [Miniamba](#) (Senegal, Mandinka) (hm)

[Mwéngé](#) (Tansania) (Fis)

Noyana (Zulu) / FF, HF1 (C)

Woza Moya (Nickomo/Zulu) / AM /(A)

Sponono yekile (Xhosa, Südafrika) / SA (C)

[Thina simunye - We are together](#) °° / CDII11 (Zulu) (F)

Thuma mina (Zulu) / SB (E)

[Thuma mina Somandla](#) (Zulu/Sotho) / HF3, CDII12 (F)

Tunaomba (Tansania) / AM (G)

VORDERASIEN

Arabisch

Ali – Kumba ta kumba / AM (cism)

[Assalam aleykum](#) - "Asalaam" (Nickomo) / CDII13 (F)

Ruh Allah / SB (dm)

[Ya salam a dunya/Peace Chant](#) ^o (Senegal) 4/4 / HF2 / CDII14 (am)

[Ya salam a dunya](#) ^o (Senegal) original 6/8 (A/E)

Israel / Jüdisch

Arum dem fayer (jiddisch) / SB (hm)

[Haida](#) ^o / SB, CDII15 (em od. fm)

NEU [Hineni](#) (Helge Burggrabe) (dm od. cm)

[Lo yisa goy](#) (2-st.) / SB, HF2 (em)

[Lo yisa goy](#) (Kanon 2) / FF, HF2, CDII16 (em D hm em)

[Nigun Frejlach - "Reparierer"](#) / CDII17 (dm)

[Nigun fröhlich](#) / AM (dm)

NEU [Nigun - Jai dada Dai dada Dai da dai](#) / FF (dm)

NEU [Nigun - Jai dada Dai dada Dai da dai](#) / FF (dm)

[Nigun Kanon](#) / CDII18 (fm)

[Nigun Modžitz](#) / CDII19 (em)

[Nigun Giora Feidman](#) / CDII20 (dm)

NEU [Nigun Hoffnung](#) / FF (dm)

NEU [Nigun Sehnsucht](#) / FF (dm)

Schpil-sche mir a Lidele in Jiddisch / SB (A)

[Lo yisa goy](#) (2-st.) / SB, HF2 (em)

[Lo yisa goy](#) (Kanon 2) / FF, HF2, CDII16 (em D hm em)

Nigun 1 / FF (dm)

Schpil-sche mir a Lidele in Jiddisch / SB (A)

[Volt ikh gehat koyekh](#) ^{oo} / CDII21 (jiddisch) (dm)

Kurdistan

Lori lori (Kurmandschi) (fism)

[Sar la sar rani - Aschgh bum](#) (Sorani) (dm)

Persien

[Loy loy](#) - "Zanmar" CDII22 (Cis/Gis od.C/G)

Afghanistan

[Dunya Gozaran](#) (Farhad Darya) / *DaF* (dm)

ASIEN

Indien

Gajanana hey gajavadana / AM (A/E)
Ganga ki jay jay / SB (D/A)
[Gopala](#) / HF1, CDII23 (D)
[Jai Jagat](#) (Dukhayal) (esm od. em)
[NEU OM/AUM](#) (GIS/DIS) od. (CIS/GIS)
Om bhur bhuvah svaha - "Gayatri Mantra" / SB, HF2 (am)
[Om Ganapati namo namaha](#) (dm)
[NEU Om im shrīm](#) (Daniel Freund) (dm)
[NEU Prana apana sushumna hari](#) (Dilpreet Bhatia) (am)
[Shri Ram jay Ram](#) / CDII24 (D)

Tibet

[Om Mani Peme Hung](#) / CDII25 (Cis/Gis)
[NEU Om Pishachi Parnashavari](#) (cism)
[Om Tare Tuttare 1](#) (Ani Choying Drolma) / AM, CDII26 (dm)
[Om Tare Tuttare 2](#) (D/A)
[Teyatha om bekandze](#) / CDII27 (dm)

Japan

[Idai na kamisama](#) / CDII28 (dm)

Philippinen

[Sa gitna ng dilim - "Pagbabalik"](#) (Asin) / *DaF* / (F)

INDIGENE KULTUREN

Native Americans / Indianer Nordamerikas

[A E I O U Heya ho](#) / CDII29 (dm)
A weya hey - Traveling Song / FF (A)
[Hamba hazga - "Unity stomp dance"](#) / AM, CDII30 (F)
[He jei ja - Hingabe ans Jetzt](#) (Christian Lerch/bm)
[He yama yo](#) / CDII31 (dm)
Heya hey - Friedenslied / AM (Cis/Gis)
[NEU Heya hey - Mondlied](#) / AMb (As/Es)
[NEU Ho ho watane](#) / AM (Cis/Gis)
[NEU Nadscho](#) (Inuit) / SA (E/H)
[Sewa - Familienlied](#) / CDII32 (C/G)
[Weya he - Pachamama Heart Song](#) (Daniel Bächinger) (am)
[Wishi ta duja](#) / CDII33 (H/Fis)
[Yana - Herzchant](#) (Kailash Kokopelli) / AM, CDII34 (E/H)
Yana wana yana - Frauenlied / SB (A)
Yani yoni ya hu way hey / SB (C)
[Yawe ho - "Dance of the North"](#) / CDII35 (cm)

Südsee

[E malama ika heiau](#) (Hawaii) / HF2 /CDII36 (E)
[Eo wahi pana la](#) (Hawaii) / HF3, CDII37 (dm)
[He kehau](#) (Hawaii) / CDII38 (D/A)
He puru tai tama e (Maori) / SB (E)
[Ho ike mai ke aloha](#) (Hawaii) /CDII39 (D)
[NEU Hu hu me ke aloha](#) (Hawaii/Sufi) / AM (D)

[Ma te aroha](#) (Maori) / SB (E)
O mamala hoe (Hawaii) / SB (C)
[Tutira mai nga iwi](#) (Maori) / AM (D)
[Ua mau](#) - "Hawai'i 78" (Iz) (Hawaii) / HF3 (D)

Australien

Innane kapuanna (Aborigenes) / AM (Cis)

N-Philippinen, Stamm der Kalinga

[Diddiyaw](#) (Freude, Entspannung) / KA (am)
[Lilallilay](#) (Geschenk, Abschied, Frieden) / KA (cm)
Omme (Wertschätzung, Frieden) / KA (H)
[Sanggilid](#) (Fülle, Grosszügigkeit) / KA (em)
Tu'wali Tut Tut (Klarheit) / KA (asm)
Uwa-uwa-uwa-wi (Schlaflied) / KA (hm)
Waynu Ta Mhm (Freude, Partizipation) / KA (bm)

DIVERSES

NEU [Ata nau](#) (Matthias Gerber) (D)
[Bondo - Geburt](#) (Lydia Graf) (am)
NEU [Dhamma de-i](#) (Karin Jana Beck) (em)
[Hey mathe manye](#) (Lydia Graf) (hm)
[Jenseits von richtig und falsch](#) (Karin Jana Beck) (am)
[La paz cantamos](#) ^{oo} (cm)
[Morea dunga](#) (Christoph Haas) (em)
NEU [Oche ye na hene](#) (Matthias Gerber) (Cis/Gis)
[Om Shalom Amen](#) (Singing Buddhas) (dm)
[O ma tsche tsche](#) (tief beginnend)
[Segen von Erde und Himmel](#) (Karin Jana Beck) / CDII41 (em)
NEU [Ungu duja - Ana](#) (Karin Jana Beck) / SA (am)
[Xutli cutli](#) ^{oo} (J. Winter+I. Born) / CDII42 (F od. G)
[Ya welo - "Elderberry Song"](#) (Gabriel Kelly) (fism)

Internationale Hits

[Imagine](#) (John Lennon) (F)
Let it be (Beatles)
Mbube / The lion sleeps tonight (Zulu)

GEPLANT FÜR STIMMVOLK.CH

ANDERE QUELLEN

Hagara Feinbier:

& andere:

youtube:

Youtube Kanal „Musik Duenda“:

➤ Wochenlieder:

➤ Lieder zur Zeit:

SiyaBonga:

AmaLuma:

Saravá:

Fährfrauen:

Kalinga: